

1892-08-02

SENDER

Emil Hannover

RECIPIENT

Johan Rohde

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

General comment:

Den danske forfatter og poet Otto Benzon omtales i sagen om den bortløbne ægtefælle, mens identiteten af Svend Rubow, der også har part i sagen, ikke er kendt pt.

Sender's location:

Middelfart

Mentioned people:

Otto Benzon

Alice Hannover

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Behrendts Hotel

Middelfart

2. VIII. 92

Kjære Rohde,

Mange Gange Tak for Deres venlige Brev fra Salzburg. Det glædede os meget at se, at De var paa Vejen til Italien. Det er vist en udmærket Plan at ville kopiere noget i S. Gemignano – Gozzoli eller Ghirlandajo –, ¹ men De maa dog ikke ofre altfor megen Tid derpaa og navnlig ikke lade Kopien stjele altfor megen Tid fra Florentz og de andre Byer i det nordlige Italien. Saa langt syd paa som til Siena maa De ogsaa endelig søge at komme. Med stor Længsel imødeser jeg nu Deres første Brev fra Italien. Jeg ved ikke, om jeg har faaet sagt Dem Tak for sidste Del af Journalen, som jeg havde stor Glæde af. Jeg er nysgærrig efter at erfare, om De vil kunne overkomme at fortsætte den i Italien: De bør dog sikkert sætte noget ind paa at kunne gjøre det.

Kuren i Silkeborg sluttede den 1 Sept. Det var Meningen, at min Kone skulde være bleven i Jylland endnu nogle Uger, men Budskabet om Koleraen i Aarhus forjog os, og vi har nu foreløbig slaaet os ned her i Middelfart, hvor min Kone formodentlig bliver, naar jeg om nogle Dage tager til Kjøbenhavn.

[2]

I min Kones Helbred er der tydelige Fremskridt at spore. Hendes Bryst er efter Lægernes Sigende en Del bedre, men der er dog endnu nogen Sygelighed tilbage. Da hun ikke mener, at vor Lejlighed i Reventlowsgade er sund for hende, tænker

vi paa at flytte endnu i dette Efteraar,
og der er Tale om en Lejlighed paa
Hjørnet af Nørregade og Frue Plads.
Flytningen vil desværre gjøre et nyt Af-
bræk i mit Arbejde, som har hvilet
fuldstændig i de sidste tre Uger. Jeg kan
forresten melde Dem, at jeg har bundet
mig paa Ny til "Politiken" for det
kommende Aar, uden dog at have til
Hensigt at blive nogen synderlig flittig
Medarbejder.

Ja, jeg er ellers i den pinlige Situation
aldeles intet at have at skrive. Den
eneste Skandale – fraregnet de kommunale –
der længe er kommen mig for Øre er
den, at Otto Benzons Kone er løbet bort
med Svend Rubow. De kjender for-
modentlig ingen af Parterne og har

[3]

følgelig ingen Interesse af Sagen.

Straf mig nu ikke for disse
Liniers Kummerlighed ved at blive
ugidelig til at skrive. Jeg er bleven saa
dum af disse tre Maaneders Liv i den
frie Luft, at jeg kun med Undseelse
vover mig til Kjøbenhavn igjen. Jeg
medbringer imidlertid fem Pund dejligt
nyt Kjød, som jeg haaber at kunne
omsætte i Intelligenspapirer i Hoved-
staden.

Lev nu vel og skriv, som sagt, saa snart
som mulig og giv os Andel i alle de
Nydelser, der forestaaer Dem. Hils
Botticellis Foraar og anden Skjønhed
paa de Veje i Italien, jeg selv har betraadt.²
Jeg vilde forfærdelig gjerne have haft
Dem under Armen paa Deres første
Gang i Florents' Gader!
De venligste Hilsener fra os begge.
Deres hengivne

Emil Hannover

¹ I San Gimignano, sydvest for Firenze, findes værker fra perioden 1463-1467 af Benozzo Gozzoli - bl.a. fresker i Chiesa di Sant'Agostino og i Collegiata di Santa Maria Assunta. Fresker af Domenico Ghirlandaio udført i årene 1477-1478 findes i Capella di Santa Fina, Santa Maria Assunta.

² Sandro Botticellis "Primavera" (dateret indenfor perioden 1477-1482) kunne i 1892, da Rohde var i Italien, ses på Galleria dell'Accademia di Firenze. Siden 1919 har maleriet hængt på Uffizierne.

Behreus's Hotel

Middelfart

2. VIII. 92

Kjære Rohde,

Mange Gange Tak for Deres venlige Brev
fra Salzburg. Det glædede os meget at se,
at De var paa Vegen til Italien. Det er
nok en usædvanlig Glæde at ville kopiere
mange i. s. Geni gnavs - Gazzetti eller
Gleislandsga - , men De maa dog ikke
ofre altfor meget Tid derpaa og navnlig
ikke lade Kopier stjæle altfor meget Tid
fra Florents og de andre Byer i det nord-
lige Italien. Saa langt jeg kan se til
Siend maa De ogsaa endelig søge at
komme. Med stor Længsel ventede vi
at se Deres første Brev fra Italien. Vi vil
ikke, om vi har faaet sagt Dem Tak for
sidste Del af Journalen, som vi havde
stor Glæde af. Vi er nysgerrig efter at
erfare, om De vil kunne overkomme
at fortsætte den i Italien; De bør dog
sikkert sætte noget ind paa at kunne
være det.

Køben i Silkeborg sluttede den 1 Sept. Det
var Meeningen, at min Kone skulde
være bleven i Jylland indtil nogle Uger,
men Rigsstaten om København i Aarhus
forjog os, og vi har nu forløbig slaaet os
ned her i Middelfart, hvor min Kone
formodentlig bliver, naar vi om nogle Dage
tager til Kjöbenhavn.

etopt skrevet
Kopieret
SP. III. 5

I min Kones Helbred er der tydelig frem-
skridt at spore. Hendes Bryst er efter
Lægenes Sigende en Del bedre, men der
er endnu ingen Sigtelighed tilbage. Da
hvi ikke mener, at vor Lejlighed i
Reventlowsgade er sund for hende, tænker
vi paa at flytte endnu. Dette Efteraar,
og der er tale om en Lejlighed paa
Vejrmet af Nørregade og fine Plads.
Flytningen vil desvare gøre et nyt Af-
bræk i mit Arbejde, som har været
fuldstændig i de sidste tre Uger. Vi kan
forresten hilses den, at jeg har tænkt
mig paa at tage Politiken for det
kommende Aar, inden jeg at have til
Hensigt at blive nogen synderlig flittig
Medarbejder.

Ja, jeg er ellers i den pinlige Situation
aldeles intet at have at skrive. Den
meste Skandale - fraegnet de kommunale -
der lang er kommen mig for Øre er
den, at Otto Benzons Kone er løbet bort
med Svend Rindom. Den kjender for-
modentlig ingen af Partene og har
modentlig ingen af Partene og har

følgelig ingen Interesse af Sagen.

Straf mig nu ikke for disse
Liniers Kjømmertlighed ved at blive
nysgerrig til at skrive. I er bleven saa
dåm af disse tre Maanedes Liv i den
frie Luft, at I kun med Mødsel
øver mig til Kjøbenhavn igjen. I
medbringer imidlertid fem Pund dejligt
nytt Kjød, som I haaber at kunne
omsætte i Intelligenspapirer i Hoved-
staden.

Lev nu vel og skriv, som sagt, saa snart
som muligt og giv os Andel i alle de
Nyselser, der forestaar Dem. Hils
Prothicellis foraar og al anden Skjønhed
paa de Veje i Italien, I selv har betraadt.
I vilde forferdelig gerne have haft
Dem under Armen paa Deres første
Gang i Florents' Gader!

De ventpakte Hilsener fra os begge.

Deres hengivne

Emil Hamner